



操作说明书

VIA 系列 Anti-Gravity Treadmill®反重力跑台产品

本说明书包含以下 AlterG 产品的操作步骤：

VIA 和 VIA X 反重力跑台

版权所有 © 2019 Lifeward, CA Inc. 保留所有权利。

注：本说明书中使用了以下标志，用于提示您关注警告、注意以及可能直接影响反重力跑台安全运行的操作步骤。操作反重力跑台前请阅读并了解这些说明和陈述。



警告。警戒性声明或操作步骤可能直接影响跑步机安全运行。

RoHS 合规产品



AlterG 和 Anti-Gravity Treadmill 是 Lifeward, CA Inc. 在美国的注册商标。

Neoprene 是 DuPont Corporation 的注册商标。

Polar 是 Polar Electro, Inc. 的注册商标。

Klear Screen 是 Meridrew Enterprises 的注册商标。

目录

所有者责任	5
AlterG 联系信息	6
适用范围和禁用范围	7
预期用途说明	7
适用范围	7
使用注意事项	7
禁用范围	7
安全性：警告和注意	8
简介	10
咨询医生	10
热身和放松的重要性	10
设置和安装	11
电气要求	11
接地要求	11
位置要求	11
AlterG VIA 反重力跑台® 安装规格	11
搬运反重力跑台	12
反重力跑台部件	12
操作	14
打开反重力跑台	14
保护反重力跑台中的用户	14
开始和完成训练	20
离开反重力跑台	23
训练指标	24
训练指标	24
卡路里	24
心率监测	25
心率监测仪	25
操作高清视频监测系统	26
开始使用	26
摄像头对焦和调整摄像头位置	26
摄像头视图	26
操作步态分析系统	27
步态测量	27
步态记录	27
步态功能	28
步态报告	29

操作疼痛记录.....	30
疼痛记录	30
疼痛结果	30
训练结束报告.....	31
创建训练结束报告	31
通过电子邮件发送报告	32
保存到 USB.....	32
紧急撤出步骤.....	33
紧急情况	33
设备设置.....	34
设置菜单导航	34
调整显示屏布局 — GUI 选项卡	35
管理电子邮件 — GUI 选项卡	35
技术支持 — 支持选项卡	37
重启应用	37
关闭 PC.....	38
校准跑板重量 — 维修选项卡	38
校准.....	39
Wi-Fi 连接	40
标签、位置、解释	41
维护.....	46
消毒.....	46
常规清洁和检查.....	47
增压袋维护	48
拆卸增压袋进行清洁的步骤	49
附录 A：反重力跑台规格.....	53
附录 B：选件和配件.....	54
附录 C：故障排除	55
维修.....	55
气压.....	55
跑步机	55
漏气.....	55
系统错误	55
附录 D：电磁兼容性声明.....	56
附录 E：质保.....	57

所有者责任

组装、操作、维护和维修 AlterG® VIA 反重力跑台® 产品，请按本说明书及随附标签和/或插页进行操作。必须按照本说明书的要求定期检查反重力跑台。请勿使用有缺陷的反重力跑台。损坏、缺失、明显磨损、变形或被污染的部件应立即更换。需要进行维修或更换时，建议向 AlterG, Inc. 提出服务申请。反重力跑台或其任何部件只能根据 AlterG, Inc. 提供的说明，由 AlterG, Inc. 授权代表或经过 AlterG, Inc. 培训的人员进行维修。未经 AlterG, Inc. 质保部事先书面许可，不得改造反重力跑台。

如果因使用不当、错误维护、维修不当、损坏或由非 AlterG, Inc. 授权代表进行的改造造成故障，本产品所有者应独自承担责任。

任何未经授权的维护、维修或设备改造活动都可能使反重力跑台产品质保失效。

AlterG 联系信息

AlterG 欢迎您咨询和提出意见。如果您有任何疑问或意见，请联系服务和支持团队。

AlterG 总部服务和支持团队

48368 Milmont Drive

Fremont, CA 94538 美国

+1 510 270-5900

www.alterg.com

适用范围和禁用范围

预期用途说明

除普通跑步机的功能外，AlterG VIA 反重力跑台还提供帮助用户减重的功能。借助减重的功能，患者和个人能够在减少承重对其肌肉骨骼系统影响的情况下完成站立练习、行走或跑步。

VIA 适合存在活动能力受限且需要起始速度为 0.3 公里/小时的个人使用。

VIA X 适合具有中等或完全活动能力且接受 0.8 公里/小时的起始速度以及 24.0 公里/小时的最高速度的个人使用。

适用范围

- 有氧训练
- 专项运动训练计划
- 减重控制训练
- 神经系统疾病患者的步态训练与神经肌肉再训练
- 老年患者的体能训练
- 下肢损伤或手术后的康复训练
- 全关节置换后的康复训练

使用注意事项

- 心血管疾病或呼吸功能损伤
- 运动诱发的哮喘或心绞痛
- 急性和慢性腰背疾病
- 椎间盘破裂或椎间盘突出
- 本产品对孕妇的安全性和有效性尚不确定
- 本产品对功能独立性评定得分为 1 或 2（依赖于最大帮助）的个人的安全性和有效性尚不确定
- 跑带未锁定到位。在关闭跑步机并退出设备前，请确保患者站稳
- 心率监测仪不精确
- 任何引起腹内压增加的情况可能都需要引起重视（例如，小便失禁、盆底功能障碍、盆底重建或其他情况）

禁用范围

- 不稳定骨折
- 心血管性低血压
- 深静脉血栓形成

安全性：警告和注意

使用反重力跑台前请阅读本说明书。作为物理治疗师、培训师或临床医生（产品操作者），您必须了解安全功能和用户界面。我们希望您和您的客户或患者（产品使用者）拥有安全愉悦的训练体验。



危险：需要避免的会导致严重伤害甚至死亡的紧急危险情况。

- 请勿改装反重力跑台电源插头。跑步机随附可拆卸电源线及 NEMA 6-20 插头。必须使用 NEMA 6-20 插座才能兼容。如果需要使用此电源线的替代产品来连接国际插座，则必须确保替代电源线设计规格为额定电压 220 V，额定电流 20 A。
- 不要使用任何电源适配器，否则可能导致触电。
- 使用任何延长线前，请咨询合格的电工。长度过长的延长线可能导致反重力跑台电压下降，从而导致其不能正常工作。AlterG 提供 4.6 米长的电源线。
- 请勿在潮湿的环境中运行反重力跑台。
- 相关情况下，请勿将心率监测仪发射器与电子心脏起搏器或类似设备共同使用。发射器可能导致电气干扰，干扰起搏器功能。
- 清洁或维修反重力跑台前务必拔下插头。
- 清洁反重力跑台时，请勿将任何部件浸入液体中，而是使用喷雾器或湿布。保持电气部件远离所有液体。清洁和维护反重力跑台前务必拔下插头。
- 维修需由经过授权的 AlterG 技术员进行。由非授权 AlterG 技术员进行的维修将使质保失效。您或电工尝试进行任何维护前请联系 AlterG。
- 请勿将任何液体放在反重力跑台的任何部件上（水瓶支架除外），包括反重力跑台跑带表面。
- 始终保持跑带表面清洁和干燥。
- 安装反重力跑台后，请勿拔下或改装任何内部线路。



警告：需要避免的可能导致严重伤害甚至死亡的潜在危险情况。

- 开始任何训练计划前，用户必须咨询医生并进行体检。尤其是当用户存在以下情况时：心脏病史、高血压史、糖尿病史、慢性呼吸道疾病史、高胆固醇史、抽烟、最近缺乏活动、过胖，或有任何其他慢性疾病或身体缺陷。
- 如果用户在使用反重力跑台时感觉头晕、晕眩、胸痛、恶心或有任何其他异常症状，则必须立即停止训练并就医。



注意：需要避免的可能导致轻微或中度伤害的潜在危险情况。

- 务必使用反重力跑台提供的紧急安全绳。训练时应将它别在用户的衣服上。这是一项重要功能，可防止用户在训练期间摔倒。
- 操作反重力跑台前，确保跑步舱的锁定设备已接合并完全锁定到构成反重力跑台框架的支柱上。否则，跑步舱可能在运行过程中移动，导致用户受伤。
- 使用前阅读、理解和测试紧急停止步骤。
- 切勿让儿童在无人监管的状态下留在反重力跑台周围。
- 本产品对孕妇的安全性和有效性尚不确定。孕妇或可能怀孕的女性在使用反重力跑台前应咨询医生。

- 反重力跑台必须在经过适当培训的操作员的监管下使用。无论何时，反重力跑台用户都不应在无适当监管的情况下训练，即使之前已接受过正确操作设备的培训。
- 在坚固的水平表面上安装和使用反重力跑台。
- 使用反重力跑台时，请勿穿着过于宽松的衣服。请勿在反重力跑台增压袋中存放任何物品（如训练短裤）。
- 开始训练前，检查确保反重力跑台内无碎屑。
- 充气时双手远离增压袋和支架，避免夹伤。
- 双手远离活动部件。
- 如果用户体重不到 36 公斤或超过 180 公斤，请勿使用 VIA 反重力跑台。体重超过 159 公斤的用户，可能无法减重至原始体重的 20%。
- 用户进出反重力跑台时应小心。用户不应在跑带运行时进入反重力跑台。确保紧急停止安全磁铁已装在跑步机上，从而使跑带锁定且不会在用户踏上跑带时移动。尽可能确保用户抓住跑步舱或扶手，以支撑其身体。
- 开始训练前，务必让用户进入增压袋内并通过拉链合拢起来，并将跑步舱调整到正确高度，然后锁定到位。
- 务必让用户穿着适当的运动鞋，例如橡胶或高度防滑鞋底的鞋。不允许穿高跟鞋或平底鞋。确保鞋底未嵌入石头或尖锐物体。
- 与任何跑步机训练一样，务必让用户在训练后放松。停止前，确保用户缓缓地恢复到正常承重和运动。请勿在用户未恢复到正常承重时或在高速状态时突然结束或暂停训练。
- 反重力跑台需要定期检查损坏和磨损情况，并适当维修才能保持安全和完好。用户/所有者或健身设备操作员全权负责定期执行维护。必须立即更换磨损或损坏的部件并停用反重力跑台，直到完成维修。维护和维修反重力跑台时，只能使用制造商提供或认可的部件。



注意：AlterG 使用钕磁铁将增压袋固定在用户附近。钕磁铁属于稀土磁铁家族，是最强力的永久性磁铁。VIA 产品在增压袋的每一侧使用多达四个 N42 钕磁铁。其中每个磁铁的拉力高达 10 公斤，磁场感应强度为 13,200 高斯。幸运的是，磁场感应强度随着与磁铁之间距离的增加会极快地下降，因此，距离磁铁 7.6 厘米时的磁场感应强度总计低于 100 高斯。如果用户在通过 AlterG 反重力跑台训练期间使用心脏起搏器、胰岛素泵或其他电磁产品，则应小心。使用本产品前，务必与专业医护人员确认。

简介

咨询医生

任何人考虑训练计划或增加活动量之前都应先咨询医生。如果用户存在以下情况，则强烈建议用户在参与训练计划或增加任何其他身体活动量之前及期间遵循医生的指导：

- 心脏病史、高血压史、糖尿病史、慢性呼吸道疾病史或高胆固醇史
- 抽烟
- 最近缺乏活动、过胖，或有任何其他慢性疾病或身体缺陷，或家族有此类疾病的病史



钕磁铁可能影响起搏器。

钕磁铁附近的强磁场可能影响起搏器、ICD 和其他植入式医疗器械。其中许多此类器械具有遇磁场则停止工作的特点。因此，必须注意避免使此类器械意外停止工作。

热身和放松的重要性

在每次训练前和每次训练后，用户必须渐进式地热身、放松以及进行一系列拉伸。拉伸能增强必要的柔韧性，有助于防止日常活动中肌肉酸痛和损伤。

请勿在 VIA 反重力跑台上突然停止训练。停止训练前，用户应慢慢恢复正常承重，并应以正常承重进行几分钟的低强度慢跑。

设置和安装

VIA 反重力跑台配送后需由 AlterG 的合格技术员安装。请在收到反重力跑台后检查是否存在运输过程中造成的任何损坏。如有损坏，请拍照并立即向承运公司和 AlterG 报告。您签收反重力跑台后，安装前的任何损坏将由您自行负责。

电气要求

VIA 反重力跑台的建议电源连接是专用的 20 A, 220 VAC @ 50/60 Hz 接地电路。反重力跑台随附的插头由 NEMA（美国电气制造商协会）配置系统指定为 6-20P 等级。与插头对应的插座是 NEMA 6-20R 等级。

对于规格不明的国家/地区和设备的相应插头，应按以下方式连线：

蓝色导线：零线

棕色导线：火线

绿色/黄色导线：地线

接地要求



警告：为避免触电风险，仅允许将本设备连接到具有接地保护的电源。

VIA 反重力跑台必须电气接地。如果出现电气故障，接地能为电流提供电阻最小的路径，以降低触电风险。反重力跑台电源线配备接地插头。此插头必须插入相应的插座 (NEMA 6-20R)，插座应根据现行国家电气规范及所有当地法规和条例正确安装和接地。如果您对 these 要求完全不清楚，请联系 AlterG 或合格的电工。

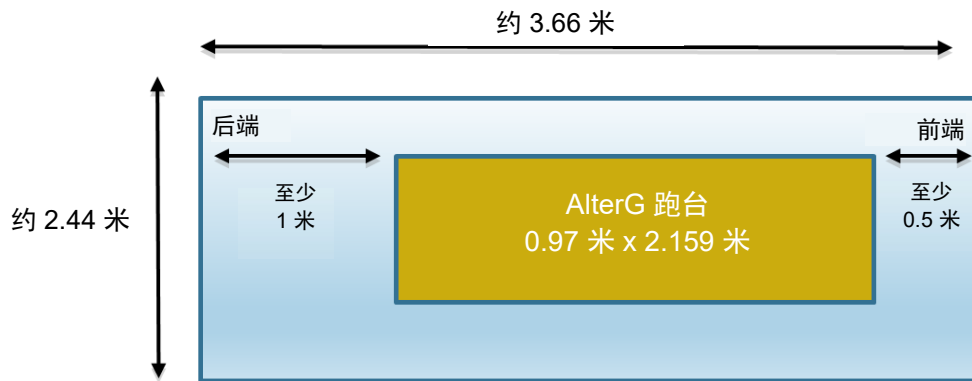
位置要求

VIA 反重力跑台的尺寸为 2.159 米 x 0.97 米，重量约为 249 公斤。需要放置在具有牢固结构的表面。如果在地平面之上使用，建议将它放置在房间的角落附近或最坚固的地板部分，确保在高速、高强度使用过程中为跑步机提供最大支撑。表面应很平整，确保最大程度减小反重力跑台框架的弯曲。请勿将反重力跑台直接放在厚地毯上，因为地毯可能会干扰跑步机底面的空气阀。反重力跑台距适用电源插座的距离应在 3.7 米以内（从跑步机前端计算）。如果您打算以任何方式延长电线，请与合格的电工或 AlterG 联系。确保在跑步机两侧留出至少 0.61 米的空间，让增压袋能在充气时展开。在跑步机后方留出至少 1 米的空间，以便用户能够安全进出，并在跑步机前方留出至少 0.5 米的空间，以便检修电子部件及打开/关闭开关。

我们建议留出至少 3.7 米长 x 2.4 米宽的区域，为设备运行和用户进出提供足够空间。此外，请检查天花板高度，确保用户在跑步时头不会撞到天花板。反重力跑台跑带表面距地板 15 厘米。2.4 米高的天花板对于较高的用户来说可能过低。

AlterG VIA 反重力跑台® 安装规格

- 跑步机高度：1.88 米
- 跑步机宽度：0.97 米
- 跑步机长度：2.159 米
- 天花板最低高度：2.44 米
- 产品重量约为 249 公斤
- **重要事项：**将跑步机前端放在距电源插座 3.7 米 的范围内，并在跑步机前端留出至少 0.5 米 的空隙，以便检修电子部件及打开/关闭开关。

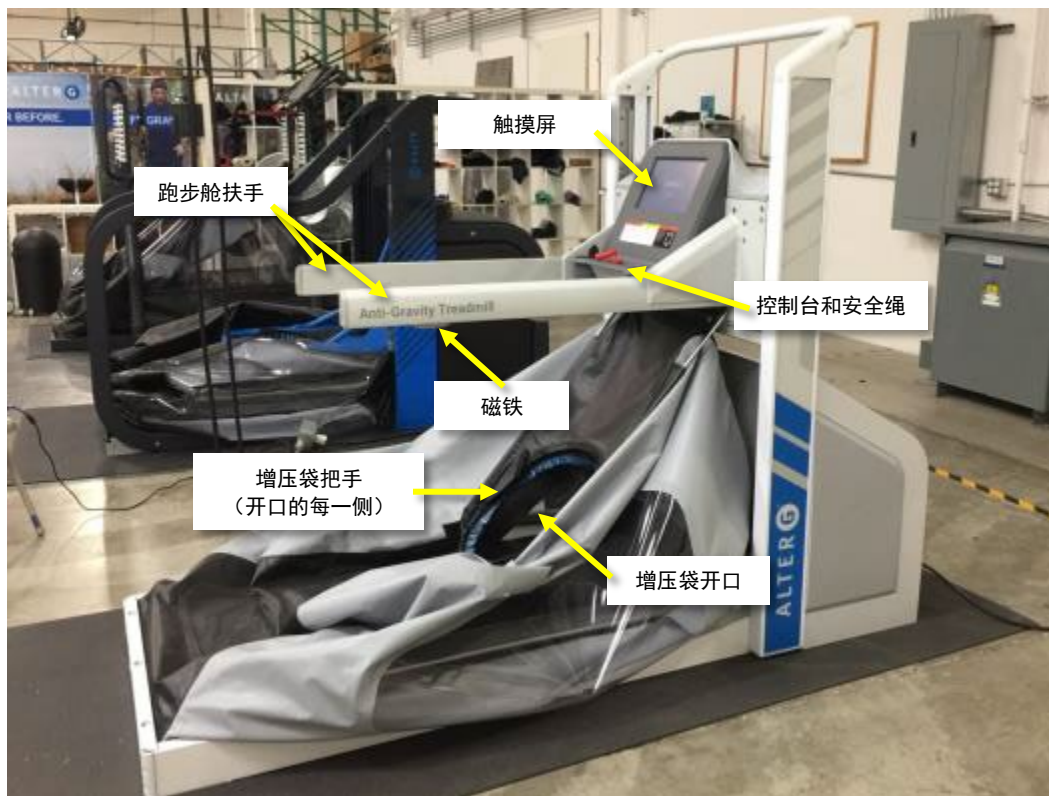


搬运反重力跑台

如果您打算移动反重力跑台，请联系 AlterG。因不正确地移动反重力跑台造成的损坏不在质保范围内。

反重力跑台部件

用于操作反重力跑台的主要部件在下图中标出。





操作

注：以下操作由临床医生执行或在其指导下进行。

打开反重力跑台

1. 电源开关位于 VIA 反重力跑台前端。打开开关以启动系统和软件。当软件加载时，请勿触摸屏幕，因为这可能会干扰启动过程。

注：启动期间，禁止用户站在反重力跑台跑带上。如果用户不小心在启动时站在了跑带上，则会显示一条错误信息。在启动过程完成前，用户请勿站在跑步机上。



2. 显示欢迎界面时，系统准备就绪。

注：如果您未阅读本说明书，建议立即停止操作设备，或请合格的操作员进行适当指导。轻触 **START SESSION**（开始训练）即表示您确认已阅读并理解本说明书。



保护反重力跑台中的用户

本部分描述的步骤将介绍如何：

- 穿上训练短裤
- 进入反重力跑台
- 拉上增压袋拉链
- 设置跑步舱高度
- 连接安全绳

穿上训练短裤

反重力跑台随附定制的氯丁橡胶压缩短裤，以确保用户身体和跑步机增压袋开口之间的气密性。建议用户在进入跑步机前穿上训练短裤。

让用户选择紧身但不会不舒服的尺寸，并确保标签在用户背部及训练短裤里面。为了获得舒适且贴合的穿着体验并防止训练短裤卷作一团，建议用户在训练短裤下穿一条跑步短裤或紧身裤。

注：训练短裤不含乳胶成分，材质为 90% 氯丁橡胶，10% 聚氨酯涂层尼龙。



进入反重力跑台



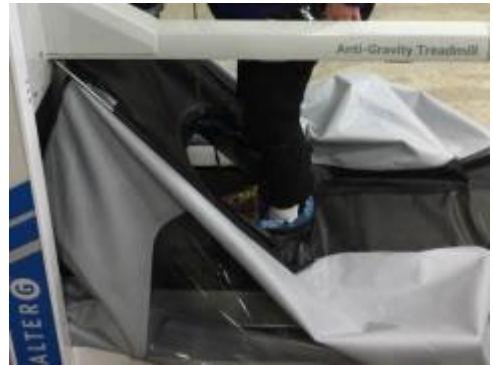
注意：在用户踏上反重力跑台跑带前，确保安全磁铁在控制台上锁定到位。如果安全磁铁没有锁定到位，跑步机会认为存在安全问题并停止驱动跑带。

进入跑步机前，确保跑步舱位于最低位置。在跑步舱位于较高位置的情况下进入跑步机可能会导致跑步舱移动，这可能让用户失去平衡。

从后部进入跑步机并踏入增压袋开口。

可以踩在增压袋上，但需确保鞋底未嵌入石子或尖锐物体，否则可能损坏增压袋。

注：增压袋织物不含乳胶成分。



设置跑步舱高度

1. 面向前方并将锁杆拉向自己，以打开跑步舱。



屏幕上会显示“Cockpit Lock”（锁定跑步舱）消息，指示跑步舱未锁定。



2. 抓住扶手并上下滑动跑步舱，将其移动到合适位置，此位置应使拉链位于髌骨（腰部以下，身体两侧，髌骨顶部外缘）位置的高度。如需额外的躯体支撑，可将跑步舱拉至更高的位置。

注：确保扶手上方有足够的空间，使手臂可在训练期间自在地摆动。



注：内侧高度贴在侧支柱上，可用于为不同的用户标记跑步舱高度。

有关更多信息，请参阅“标签、位置、解释”中的内侧高度标签说明。



3. 当跑步舱位于正确的高度时，确保其“卡入”到位，然后往前推（远离自己）锁杆，直至其完全锁定。



“Cockpit Lock”（锁定跑步舱）消息消失并显示欢迎界面。



-
4. 抓住增压袋每一侧的把手，将增压袋向上抬升至扶手位置。



-
5. 继续向上拉，直到增压袋两侧吸附到扶手下方的磁铁上。



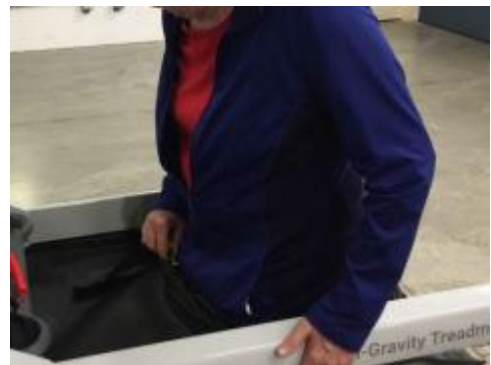
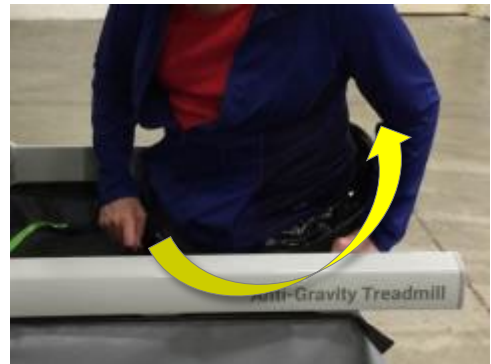
注意：如果跑步舱未锁定到位，切勿操作反重力跑台。这是重要的安全事项，能防止跑步舱在训练过程中意外松脱。

当增压袋正在充气或已完全充气时，切勿尝试移动跑步舱。如果在用户训练过程中需要调整增压袋位置，请停止训练。随后才可更改跑步舱的高度。

拉上增压袋拉链

跑步舱锁定到位后，拉上拉链，与反重力跑台连接。拉链开头位于身体正前方，须逆时针全部拉拢直到它回到前方并重叠。确保拉链完全拉拢，以完成封闭。

拉链方便用户快速地拆装增压袋，简化清洁流程，并提供符合所有体形用户的贴合效果。



连接安全绳

务必使用反重力跑台提供的磁性安全绳。如果您弄丢了安全磁铁，请从 AlterG 重新订购。作为预防措施，如果安全磁铁未直接放在 Emergency Stop（紧急停止）标签上，跑步机将不会运行。

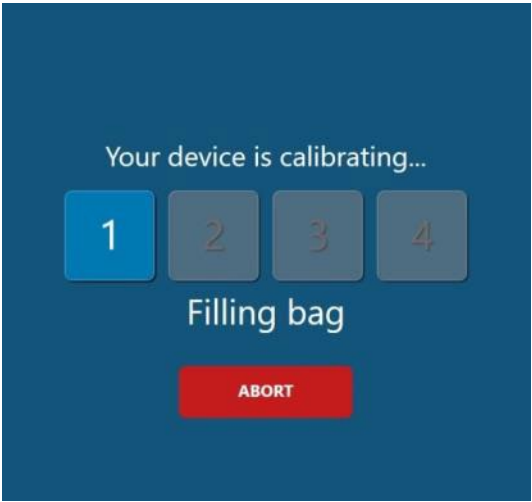
操作员或用户动作	屏幕
1. 将安全绳的腕带套在一个手腕上。	
<p>2. 将安全绳的安全磁铁直接放在控制台上标有“Emergency Stop”（紧急停止）的圆圈指示器上；否则，反重力跑台将不会运行。</p> <p> 注意：切勿尝试通过将安全绳固定到增压袋、反重力跑台结构，或用户手腕以外的任何其他位置来绕过这一重要的安全功能。</p> <p>如果用户在训练期间摔倒，磁铁将从控制台上被扯下，跑步机电源将被切断；气压将被释放；跑带表面与驱动装置脱扣并可自由移动。屏幕上显示 ESTOP 消息。</p>	 
3. 继续“开始和完成”。	

开始和完成训练

本部分描述的步骤将介绍如何：

- 开始训练
- 使用触摸屏功能和控件
- 调整反重力跑台的速度

开始训练

操作员或用户动作	屏幕
<p>1. 训练前准备。</p> <p>在开始前，在跑带表面站稳。请勿抓住系统结构的任何部分或让自己撑在系统结构的任何部分上。系统会在训练开始前对您进行称重，跑步机必须支撑您的全部身体重量。</p>	
<p>2. 开始训练。</p> <p>轻触 START CALIBRATION（开始校准）以开始训练。反重力跑台将开始执行例行校准，以便系统确定增压袋内压力和您的体重之间的关系。您会感到增压袋中的压力随系统的校准而变化。最好在例行校准运行时交叉双臂，避免因触碰到系统结构的任何部分而导致校准失败。</p>	
<p>校准过程完成后，您将立即收到通知，轻触 START SESSION（开始训练）以开始训练。如果不执行操作，则会取消已完成的校准。</p> <p>此屏幕还会显示您的最低体重限制。</p>	

主屏幕上的控件如下所示。



操作员或用户动作

屏幕

3. 调整承重量。

使用向上箭头和向下箭头按钮控件调整您的承重量。轻触向上箭头可增加承重量，轻触向下箭头可减少承重量。您的承重量将以您全部身体重量的百分比的形式显示。训练期间，您可随时调整您的承重量。



注意：体重百分比为 40% 或更低时，您在跳起或完成步行和跑步以外的任何其他活动时可能无法保持身体的稳定。请缓慢降低您的承重量，以便您能够适应新的感觉并相应调整您的步态机制。

轻触向上箭头可增加承重量，轻触向下箭头则可减少



4. 选择跑步机运行方向。

打开跑步机时，跑步机默认为向前移动。要后退行走，请轻触向下箭头直至显示负数。

5. 调整跑步机速度。

VIA 和 VIA X 的起始速度、后退速度和前进速度略有不同，可适应特定临床环境和用户人群的需求。

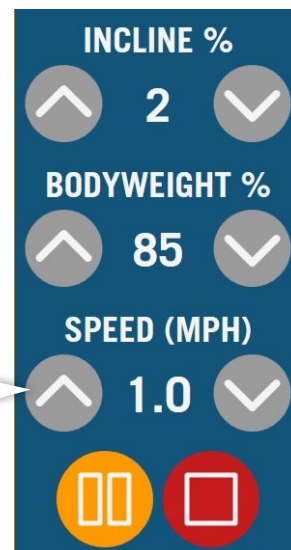
VIA

使用向上箭头和向下箭头按钮控件调整跑步机速度。在前进方向，起始速度为 0.3 公里/小时，并在每次轻触按钮时以 0.16 公里/小时为增量进行增速，最高可达 19.3 公里/小时。当跑步机设置为倒退移动时，起始速度为 0.3 公里/小时，并以 0.16 公里/小时为增量进行增速，最高可达 4.8 公里/小时。按住任意按钮超过 2 秒会让速度以更快的速率递增或递减。

VIA X

使用向上箭头和向下箭头按钮控件调整跑步机速度。在前进方向，起始速度为 0.8 公里/小时，并在每次轻触按钮时以 0.16 公里/小时为增量进行增速，最高可达 24.1 公里/小时。当跑步机设置为倒退移动时，起始速度为 0.8 公里/小时，并以 0.16 公里/小时为增量进行增速，最高可达 8 公里/小时。按住任意按钮超过 2 秒会让速度以更快的速率递增或递减。

轻触向上箭头可增加速度，轻触向下箭头可减小速度

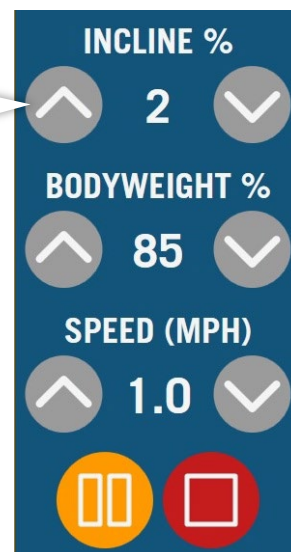


6. 调整跑步机坡度。

轻触向上箭头可增加坡度，轻触向下箭头可减少坡度。按住该按钮超过 2 秒将使坡度以更快的速率变化。

注：如果速度设为低于 0.8 公里/小时，跑步机坡度无法调整至 5% 以上。

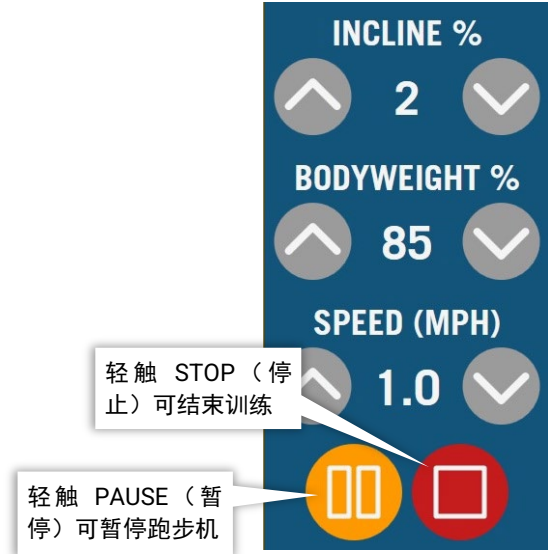
轻触向上箭头可增加坡度，轻触向下箭头可减少坡度



7. 结束或暂停训练。

在停止训练前，让跑步机回到坡度为 0% 的状态。
轻触 **STOP**（停止）以结束训练。

要将跑步机置于暂停模式，轻触 **PAUSE**（暂停）。
跑带会停止运行，但所有统计信息将会保留。跑步机处于暂停状态时，系统会维持对身体重量的支撑。要恢复训练，轻触 **PAUSE**（暂停）。



离开反重力跑台

1. 停止训练，等待跑步机完全停止。
2. 等待增压袋完全放气。
3. 用户随后可以：
 - 取下安全腕带。
 - 拉开训练短裤与增压袋之间的拉链。
 - 通过向自己的方向拉动锁杆，松开跑步舱锁定设备。
 - 轻轻降下跑步舱。
 - 离开跑步机。转身并踏出增压袋开口，然后小心地从跑步机后端离开。



训练指标

训练屏幕提供承重量、速度和坡度的图形概览。它还包括有关平均速度、消耗的卡路里以及总距离的信息。

训练指标

默认情况下，训练指标在屏幕顶部显示。显示的指标包括训练时间、消耗的卡路里、步速、跑步距离和心率。可在设备设置中设置其他布局。有关更多信息，请参阅“调整显示屏布局 — GUI 选项卡”。



卡路里

显示的卡路里计数已将承重量和跑步机速度、坡度及距离考虑在内。因此，与不包括这些参数的健身器材相比，消耗的卡路里读数更准确。

有关 VIA 如何计算消耗的卡路里的更多信息，请参见 <http://42.195km.net/e/treadsim/>。

心率监测

心率监测仪

AlterG 跑台显示屏与 Polar® (Chest Strap) Heart Rate Monitor (Polar® [胸带]心率监测仪) 配合使用时, 可接收用户心率。¹ Polar 胸带可在大部分普通体育用品商店购买或在线购买。为了让屏幕正确显示用户心率, 显示屏中的接收器必须获得来自 Polar 发射器的稳定心率信号。Polar 心率系统由两种主要部件组成: 1) 传感器/发射器和 2) AlterG 跑台显示屏内的接收器。

如何穿戴胸带发射器

传感器/发射器穿戴在胸部以下、腹部顶端, 直接接触裸露皮肤 (不是在衣服上)。发射器应位于胸肌下方正中。固定好胸带后, 将胸带从胸前拉开一段距离, 用清水湿润导电电极片。您穿戴发射器时, 它将自动运行; 与您的身体分离时, 它会停止运行。但是, 水分可能激活发射器且汗水中的盐分积累也可能导致问题, 因此, 使用后请用水冲洗发射器并擦干。胸带可洗。取下发射器后, 使用温和的肥皂在温水中清洗胸带, 并在清水中彻底冲洗。

接收器

您与接收器的距离必须保持在 0.76 米的范围内才能收到信号。请注意, 如果您离其他 Polar 设备过近, 发射器可能不规律地波动。与其他 Polar 设备保持至少 0.9 米距离。

注: 如果 Polar 监测仪与强电磁辐射源 (例如电视机、个人计算机、电动机和其他类型的健身器材) 靠得太近, 心率接收可能不稳定。一台接收器的范围内只能使用一台发射器, 否则接收器可能同时收到多个信号, 导致读数不准确。



注意: 在 AlterG 跑台上获取的心率仅供参考。不应基于 Polar 监测仪进行任何医学治疗或诊断。

¹Polar® 是总部位于美国纽约州成功湖的 Polar Electro, Inc. 的注册商标

操作高清视频监测系统

开始使用

操作员或用户动作	屏幕
要查看摄像头，轻触导航栏上的 VIDEO （视频）。	

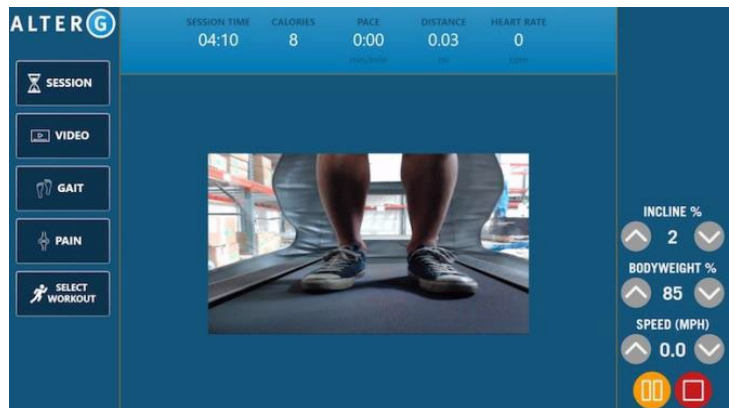
摄像头对焦和调整摄像头位置

VIA 反重力跑台上有一个摄像头。前置摄像头安装在增压袋内部，并且在发货前已在工厂中进行对焦。



摄像头视图

前置摄像头永久固定在跑步机增压袋内。视频内容将在触摸显示器的主显示窗口中显示。




操作步态分析系统

步态测量

操作员或用户动作	屏幕
<p>反重力跑台测量以下参数：</p> <ul style="list-style-type: none">• 体重支撑对称性• 步频• 触地时间对称性• 步长对称性 <p>要查看步态，轻触导航栏上的 GAIT（步态）。</p> <p>步态测量显示每只脚的最后 3 步测量情况。</p> <p>注：步态功能仅用于中等步行速度。</p>	

步态记录

操作员或用户动作	屏幕
<p>用户可根据需要记录任意数量的步态报告。记录长度没有时间限制。要记录步态报告，请导航到 GAIT（步态）页并轻触 RECORD GAIT DATA（记录步态数据）。</p> <p>屏幕顶部将显示红条，指示正在记录步态。想要停止记录时，轻触 STOP RECORDING（停止记录）。</p> <p>记录步态时，可以调整任意跑步机控件（体重百分比、坡度和速度）。我们建议记录不同的报告，以便查看体重、坡度或速度对步态对称性的影响。</p>	

操作员或用户动作

屏幕

完成记录后，报告自动在数据屏幕右侧列出。



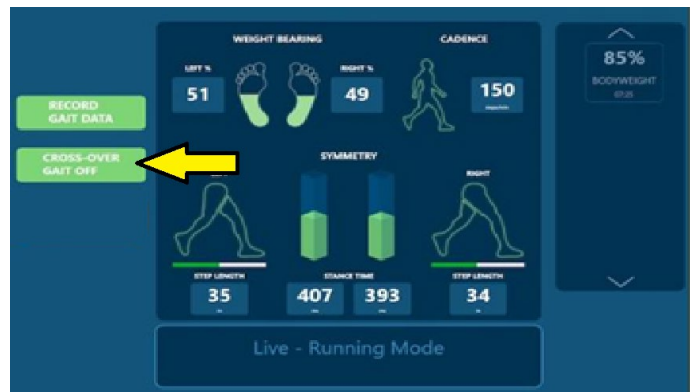
步态功能

Gait（步态）屏幕上有两项适用于不同情形的附加功能。

操作员或用户动作

屏幕

交叉步态。如果患者有剪刀步态（落脚时双足于中线交叉），轻触 **CROSS-OVER GAIT**（交叉步态）。按钮在生效时突出显示为橙色。这让软件能够在左侧压力传感器检测到重量时识别为右脚，以及在右侧压力传感器检测到重量时识别为左脚。



步态报告

操作员或用户动作

要查看之前的步态报告，请导航到 Gait（步态）屏幕。所有报告均在步态数据右侧列出。

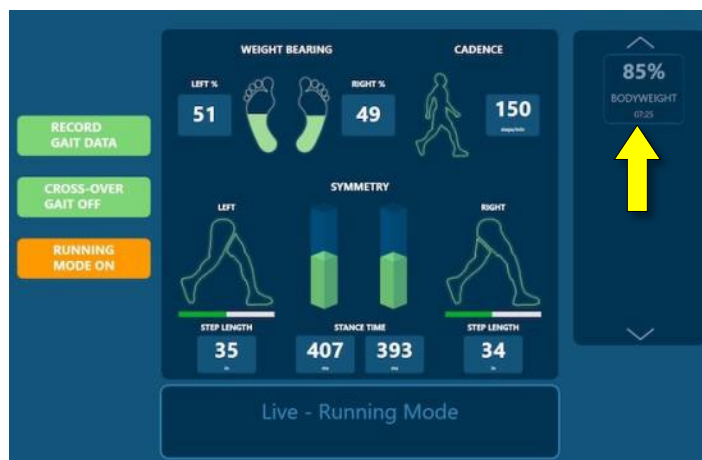
从缩略图中选择想要查看的步态报告。

其训练数据摘要将在屏幕上显示。这是记录期间每次步态测量的平均值（即，如果记录了 30 秒，则为这 30 秒内的步态对称性的摘要）。

缩略图使用记录时的起始体重百分比和训练时间进行标记，以便能够轻松找到想要查看的报告。

注：训练结束后，您将能够保存或通过电子邮件发送步态报告（有关更多信息，请参阅“创建训练结束报告”）。

屏幕



操作疼痛记录

疼痛记录

操作员或用户动作

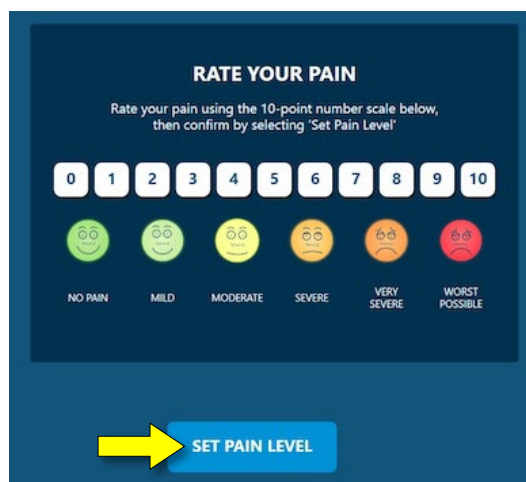
要记录训练期间的疼痛程度，轻触导航栏上的 **PAIN**（疼痛）。

可使用 10 分制量表记录疼痛程度（0 = 不痛，10 = 极度疼痛）。要记录疼痛程度，请选择 0-10 之间的数字并轻触 **SET PAIN LEVEL**（设置疼痛程度）。

训练期间没有提示提醒您输入疼痛信息。由治疗师在训练期间要求患者设置其疼痛程度。

设置疼痛程度后，即会显示 **View Results**（查看结果）页。

屏幕



疼痛结果

操作员或用户动作

要查看之前的疼痛记录，轻触 **VIEW RESULTS**（查看结果）。

图中将显示记录的所有疼痛结果。该图根据大致的体重百分比显示疼痛程度。（例如，如果在体重百分比为 93% 时记录的疼痛程度为 8，则在 90% 和 100% 之间会列出数字 8）。

还会显示耐痛性，即患者感受到最少量疼痛时的体重百分比的测量值。

注：保存或通过电子邮件发送训练结束报告时，疼痛结果自动包含在其中（有关更多信息，请参阅“创建训练结束报告”）。

屏幕



训练结束报告

训练结束报告是训练详细信息的摘要。结束训练后，可保存或通过电子邮件发送训练期间获取的训练报告、步态数据和疼痛测量值的副本。副本将以 PDF 格式通过电子邮件发送给您或保存到 USB 中。报告上不会有患者或运动员的姓名。

训练结束后未保存或通过电子邮件发送的所有训练报告将被删除。

通过电子邮件发送报告的预估等待时间约为 20 秒，具体取决于 Wi-Fi 连接。请在离开跑步机前耐心等待并确认所有数据均已发送。

创建训练结束报告

操作员或用户动作	屏幕
<ol style="list-style-type: none">1. 要创建报告，轻触 CREATE REPORT（创建报告）。	
<ol style="list-style-type: none">2. 轻触所需的缩略图，选择想要保存或通过电子邮件发送的报告。选定的缩略图将突出显示。您可根据需要发送任意数量的报告。3. 选定所有项目后，轻触 SEND BY EMAIL（通过电子邮件发送），或轻触 EXPORT TO USB（导出到 USB）以保存到 USB。	

通过电子邮件发送报告

操作员或用户动作

1. 如果选择 Send by Email（通过电子邮件发送），请在 Create Report（创建报告）屏幕中输入报告名称。我们建议使用无法识别身份的患者 ID（例如，12345）或训练时间和日期（例如，181205 02:00）。这可帮助您识别患者。我们建议通过电子邮件将相关信息发送给自己并稍后附加到患者的 EMR（电子病历）中。
2. 输入您的电子邮件地址并轻触 **SEND REPORT**（发送报告）。

屏幕



保存到 USB

操作员或用户动作

1. 如果选择 Export to USB（导出到 USB），请在 Create Report（创建报告）屏幕中输入报告名称。我们建议使用无法识别身份的患者 ID（例如，12345）或训练时间和日期（例如，181205 02:00）。这可帮助您识别患者。
2. 轻触 **SAVE REPORT**（保存报告）。

注：只要 U 盘上有足够的空间，您就可以根据需要保存任意数量的报告。

屏幕



紧急撤出步骤

在极少见的情况下，患者可能在反重力跑台中失去行动能力，请参阅以下紧急步骤，确保现场情况稳定，然后致电 +1 510 270 5900 或参阅 alterg.com。

重要事项：

1. 在阅读进一步说明前，请勿解锁跑步舱。
2. VIA 系列跑步机上的跑带无法锁住，因此，请通过用脚抵住跑步机后端来固定。

紧急情况

患者在两种可能的情况下需要紧急帮助才能离开反重力跑台：

情况 1

患者摔倒，或在增压袋充气前疲劳到无法离开跑步机。

选项 1： 如果患者可以站立，则停止跑步机并用脚固定跑带。帮助患者离开跑步机。

选项 2： 通过用脚固定，防止跑带移动。拆下跑步机底座上的增压袋连杆。

选项 3： 通过用脚固定，防止跑带移动。切开增压袋，帮助患者离开跑步机。



情况 2

患者在增压袋充气后疲劳到无法离开跑步机。

将体重百分比降至 40% 以下并让患者坐下，直至其恢复力气并可以自行离开。

设备设置

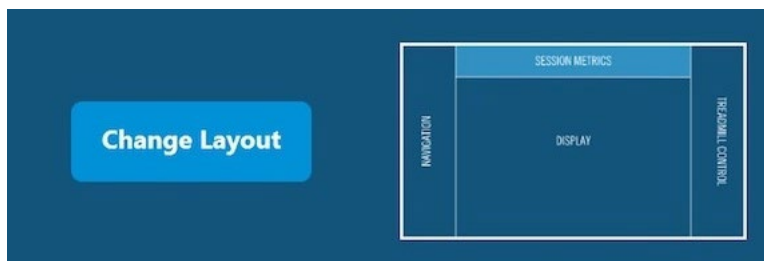
操作员或用户动作	屏幕
<p>1. 要访问所有设置界面，请返回主界面并双击屏幕左上角。</p>	 The screenshot shows the ALTER G main screen with a dark blue background. The text 'ALTER G' is centered in white. Below it is a green button labeled 'START TRAINING'. A yellow arrow points to the top-left corner of the screen.
<p>2. 系统将弹出数字小键盘。输入代码 5900。</p>	 The screenshot shows a numeric keypad interface on a dark blue background. The keypad has buttons for digits 1-9, 0, a 'Clear' button, and a 'DEL' button. Below the keypad are 'Cancel' and 'OK' buttons.
<p>进入设置菜单后，可看到几个配置和选项。</p>	 The screenshot shows the settings menu with a dark blue background. At the top, there is a navigation bar with tabs: 'GUI', 'Support', 'Service', 'Video', 'Registry', and 'Diag'. The main area contains several options: 'Manage Emails' (green button), 'Export Session Data' (toggle switch, currently 'on'), 'Use Metric Units' (toggle switch, currently 'on'), 'Change Layout' (blue button), 'Select Logo' (green button), 'Remove Logo' (green button), and a 'Return' button at the bottom right.

设置菜单导航

您所在设备对 Settings（设置）导航栏具有有限的访问权限，可帮助进行故障排除和诊断。您将获得访问 GUI、Support（支持）、Service（维修）和其他突出显示的选项卡的权限。无法访问的选项卡和按钮将显示为灰色。

调整显示屏布局 — GUI 选项卡

AlterG 在出厂时将默认布局设置为首次列出的设置。导航栏、训练指标和跑步机控件可选择备用布局。以下是选定训练布局的示例。



要选择备用布局，轻触所需布局旁边的 **Change Layout**（更改布局）按钮。

还可通过切换 **Use Metric Units**（使用公制单位）按钮，从公制单位更改为标准单位。

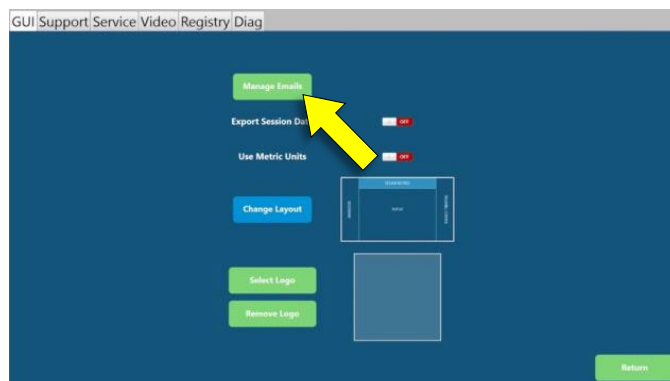
管理电子邮件 — GUI 选项卡

操作员或用户动作

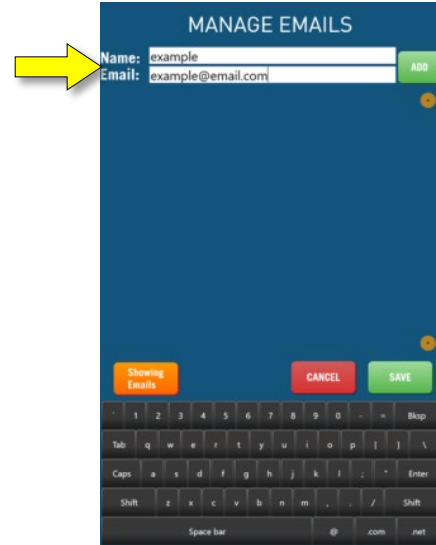
通过预设员工的电子邮件地址，缩短结束训练流程。这让您能够从预设列表中选择电子邮件地址并减少输入数据所花费的时间。

1. 选择 GUI 选项卡。
2. 轻触 **Manage Emails**（管理电子邮件）。

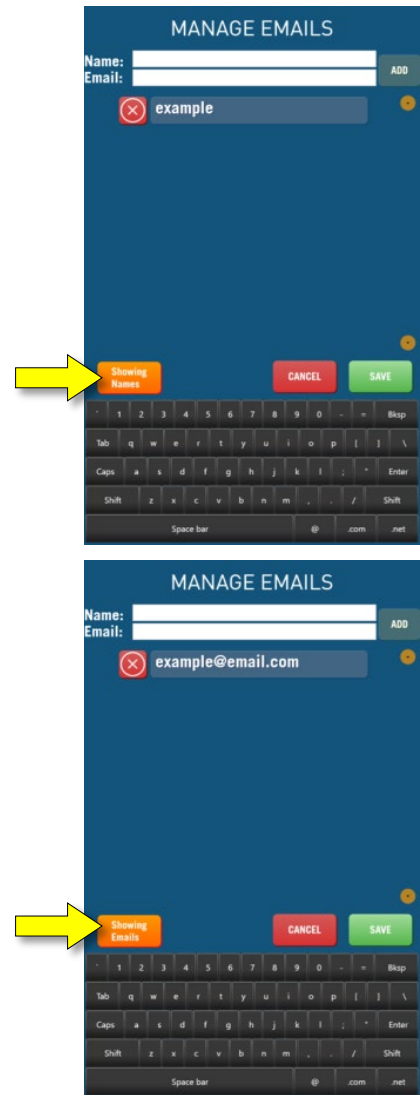
屏幕



3. 输入临床医生的姓名和电子邮件地址并轻触 **ADD**（添加）。




4. 您可选择按姓名或按电子邮件地址显示预设列表。



技术支持 — 支持选项卡

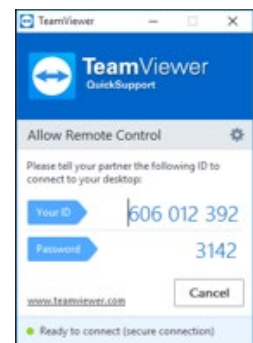
如果 Stride Smart 系统出现问题并且您已连接到 Wi-Fi，我们的服务团队可能能够进行远程访问并帮助您对设备进行故障排除。

如果想要授予远程访问权限，请致电服务团队，电话为 +1 (510) 270-5369。他们可以指导您完成以下步骤。

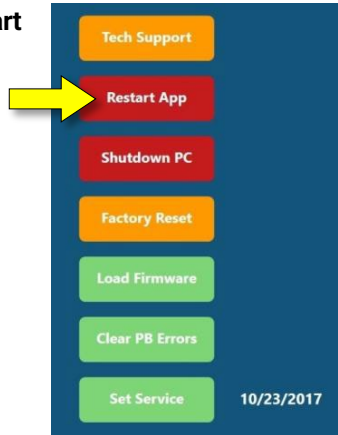
操作员或用户动作	屏幕
1. 在 Support（支持）选项卡下的 Facility Settings（设备设置）中，轻触 Tech Support （技术支持）。	

您应在 5 秒内看到 TeamViewer 弹出窗口。再等待 5-10 秒，ID 和密码字段将自动填充。

2. 将 ID 和密码念给技术员听。这将让他们能够连接到您的设备并控制屏幕。




重启应用

操作员或用户动作	屏幕
如果 Stride Smart 出现问题，我们可能会要求您重启设备。为此，轻触 Restart App （重启应用）。	

关闭 PC

我们将反重力跑台设计为始终保持开机。计算机和显示屏的确切功耗为 45 W，低于 60 W 灯泡。

操作员或用户动作	屏幕
<p>仅当 Stride Smart 和反重力跑台必须关机时才应使用 Shutdown PC（关闭 PC）。请先关闭设备，然后再从墙上拔下所有插头。</p> <p>系统将在插头插回墙壁中后自动启动。</p>	 <p>The screenshot shows a vertical menu of control options on a dark blue background. The options are: Tech Support (orange), Restart App (red), Shutdown PC (red, highlighted with a yellow arrow), Factory Reset (orange), Load Firmware (green), Clear PB Errors (green), and Set Service (green). The date 10/23/2017 is visible in the bottom right corner.</p>

校准跑板重量 — 维修选项卡

如果遇到校准问题，可能需要重新校准跑板重量。请在重置跑板重量前联系 AlterG 服务团队。

操作员或用户动作	屏幕
<ol style="list-style-type: none">1. 选择 Service（维修）选项卡。2. 要重新校准跑板重量，请确保跑板上无承重。不能有任何人站在跑步机内或两侧。3. 轻触 Set Deck Weight（设置跑板重量）。此数值应约为 90.7 公斤 (+/- 31.8)。 <p>如果校准问题仍然存在，请联系 AlterG 服务团队。</p>	 <p>The screenshot shows the 'Service' menu with a dark blue background. At the top, it displays 'COM Port' with a dropdown menu set to 'COM11' and a refresh icon. Below this are three green buttons: 'Set Deck Weight' (with the value '230' next to it), 'Pressure Diag', and 'Sim File'. A USB icon is visible in the top right corner.</p>

校准

您可能会注意到与较旧型号的反重力跑台之间存在校准差异。我们实施了更加智能的校准流程，这可能会带来：

- 校准过程更快速
- 校准过程中的压力更大
- 更准确地为患者减重
- 无法让每位患者减重至原始体重的 20%

因为初始校准流程的准确度提高，所以无法将用户减重至原始体重的 20%。如果反重力跑台在校准期间无法将患者减重至原始体重的 20%，则仅允许患者将承重量减至最低准确体重。（即，如果患者的体重百分比限制为 37%，这意味着反重力跑台在校准期间无法将承重量减至 37% 以下。）有几个因素可能导致这一情况，但除非所有用户都出现这一情况，否则不须过多关注。

以下因素可能导致无法将承重量减至 20%：

- 用户在校准过程中移动
- 身体成分
- 穿着旧训练短裤（存在漏气、撕裂或孔洞）
- 旧增压袋（存在漏气、撕裂或孔洞）
- 穿着不紧密贴合体形的训练短裤
- 训练短裤与增压袋之间的拉链未完全拉上

Wi-Fi 连接

反重力跑台提供 Wi-Fi 功能，只要提供适当的 Wi-Fi 网络信息，就可以在安装时进行设置。

如果设备拥有 USB 键盘和 Wi-Fi 网络信息，则可在安装后设置 Wi-Fi 连接。如果需要连接到 Wi-Fi 网络的帮助，请联系 AlterG 服务团队。

请注意，如果您的设备对 Wi-Fi 连接有特殊的权限和安全性要求，我们很乐意与您内部 IT 部门合作，以将反重力跑台连接到这些网络。

标签、位置、解释

您必须阅读并理解 VIA/VIA X 反重力跑台上的标签。这些标签提供有关如何操作反重力跑台的信息。请遵循标签上的所有说明，以获得安全愉悦的训练体验。

如有任何标签损坏和难以辨认，请立即联系 AlterG 订购新的标签。

标签的位置如下图所示。每个标签的图形表示和详细说明如下。



标签 #1


Need Help?  +1 510.270.5369  support@alterg.com  www.alterg.com/support 118204 Rev. 4

此标签是服务联系信息标签。它位于控制台前部的锁杆上方，显示需要支持和维修时可联系的电话号码、电子邮件地址和网站。

标签 #2

注意 - 为降低运动部件造成伤害的风险，请在维修前拔掉插头。
警告 - 为降低触电风险，请在清洁或维修前拔下电源插头。

本设备符合 FCC 规则的第 15 部分。操作需满足以下两个条件：
(1) 本设备不会造成有害干扰。
(2) 本设备必须接受任何接收到的干扰，包括可能导致意外操作的干扰。
此 A 类数字设备符合加拿大 ICES-003。



115127-09 Rev C

此标签位于前面板上靠近反重力跑台底座的位置。清洁或维修跑步机前务必拔下插头，降低因部件移动或触电而导致受伤的风险。

标签 #3


U.S. Patent 7,591,795
Maximum User Weight 180kg

Wi-Fi
Contains FCC ID: PPD-AR5B22
Contains IC ID: 4104A-AR5B22






ALTER G®
48368 Millmont Drive
Fremont, CA 94538 USA

EC REP
Obelis s.a.
Avenue de Tervuren,
34 bte 44
1040 Brussels, Belgium

Cellular
Contains FCC ID: N7NEM7455
Contains IC ID: 2417C-EM7455

SN
REF


208 V~, 60 Hz, 16 A (Default)
220 V~, 50/60 Hz, 20 A (Default)
 230 – 240 V~, 50/60 Hz, 13 A
 230 – 240 V~, 50/60 Hz, 16 A

Made in U.S.A. 201100 Rev A

AlterG 制造了此系统。此标签位于前面板上靠近反重力跑台底座的位置，说明系统的序列号及型号，以及电源和电压要求。

标签 #4



此标签位于显示屏护罩上，一个在触摸屏左侧，一个在触摸屏右侧。除水杯支架外，禁止在反重力跑台上的任何位置放置饮品。建议使用密封容器或带盖容器。

标签 #5 和 #10

CM	IN
91	36
	35
86	34
	33
81	32
	31
76	30
	29
71	28
	27
66	26

这些标签位于垂直支柱上（标签 #5 位于左侧支柱上，以厘米为单位；标签 #10 位于右侧支柱上，以英寸为单位）。当用户设置并锁定跑步舱时，跑步舱高度会被记录下来并供将来参考。

标签 #6



此标签位于跑步舱两侧靠近垂直支柱的位置，指向用户设置的跑步舱高度。

标签 #7



此标签位于环绕触摸屏和控制台的框架的右下角。

必须先要在垂直高度调节器中固定跑步舱并将其锁定，然后用户才能开始训练。此标签粘于跑步舱顶部前方。务必遵循这些说明。

标签 #8



紧急停止标签位于触摸屏下方的控制舱上。它指示操作反重力跑台时安全磁铁应放置的位置。如果安全磁铁未放置在“EMERGENCY STOP”（紧急停止）字样下的圆柱上，反重力跑台将不会运行。使用过程中，如果出现任何紧急情况，用力拉磁铁连接的安全绳将使磁铁脱离，并停止跑步机。开始训练前，务必将安全绳固定在用户的手腕上。

注：USB 端口仅用于传输训练结束数据和自定义训练计划。USB 端口不适合用作便携式设备的充电端口。

标签 #9



此标签位于两侧的扶手内，标记磁铁的位置。

标签 #11



此标签位于反重力跑台结构内，指示该位置存在高电压。如果看到此标签，请勿靠近或拆卸与它连接的任何部件。由于高电压可导致严重受伤甚至死亡，仅合格的 AlterG 维修技术员可尝试进行维修。

标签 #12



此标签位于前面板内，指示接地连接。用于零电势参考点和触电保护。

标签 #14



WARNING: This product can expose you to chemicals including Titanium Dioxide and Carbon Black which are known to the State of California to cause cancer or birth defects or other reproductive harm.
For more information, visit www.P65Warnings.ca.gov

此标签位于前面板上的产品标签旁边，靠近反重力跑台底座的位置。它指示本产品可能将您暴露在美国加利福尼亚州公布的可能导致癌症、生育缺陷或其他生殖危害的化学物质下。有关更多信息，请访问 www.P65Warnings.ca.gov。

维护

为确保 VIA 反重力跑台的安全操作和使用寿命，必须执行定期维护。您可自行完成许多维护任务，但建议每 12 个月让 AlterG 技术员检查一下系统。



注意：执行下述任何维护前，确保关闭反重力跑台并拔下插头。

消毒

训练短裤的清洁和消毒

- 在用户穿上或脱下 AlterG 训练短裤前，务必确保他们脱鞋。穿训练短裤时穿着鞋会对缝合处产生巨大的应力，这会大幅减少训练短裤的使用寿命。
- 如果训练短裤的任意部位破损，请停止使用。

清洗说明：手洗或轻柔机洗。使用洗衣机时，将训练短裤放在网袋中。使用温和的洗涤剂。在空气中晾干。请勿将训练短裤放入烘干机。

注：训练短裤不含乳胶成分。

成分：

90% 氯丁橡胶

10% 聚氨酯涂层尼龙

请按照有关患者服装和暴露风险程度的临床规程清洁 AlterG 训练短裤并消毒。请查看疾病预防控制中心网站，了解关于患者设备和服装消毒的最新指导原则。

进行标准清洁时，可将服装浸入抗微生物化合物并进行机械搅动。确定消毒暴露时间和方法时，请遵循所使用的特殊抗菌清洁剂的指导原则。AlterG 训练短裤使用的是氯丁橡胶和聚氨酯材料，您可以向您的首选清洁剂生产商咨询适用性和使用说明。训练短裤可接触 10% 漂白剂。

当训练短裤暴露于人类排泄物或血液，或涉及高风险患者或高风险微生物污染时，遵循疾病预防控制中心建议的消毒步骤。如果训练短裤暴露于排泄物、血液或高传染性微生物，或涉及高传染风险患者，建议弃置训练短裤。

训练短裤直接暴露于固体排泄物(粪便)、血液或破损皮肤被视为异常状况，在这种情况下训练短裤可能无法充分消毒。如果训练短裤暴露于较高污染风险情况，应停止直接用户以外的人员使用，如果认为特定个体可以安全地重复使用，则应在使用之间进行消毒。如果存在皮肤破损、失禁或高风险微生物污染，则每种情况都应单独评估。

建议存在大小便失禁的高风险患者穿着护垫、尿布，或采用其他有效的阻隔、容纳和吸收方法。避免将排泄物或传染性的有机物带入跑步机内部，因为一旦将有机污染物带入跑步机内部，将非常难以清除。

使用导尿管、其他导管和排泄物贮存袋时应多加小心，并需意识到跑步机的内部环境气压高于大气压。这一压差可能使导管系统增压，导致膨胀、泄露或破裂。

增压袋和框架的清洁与消毒

反重力跑台织物罩和框架表面可用 10% 漂白剂擦拭，或使用与聚氨酯涂层和环氧树脂漆膜兼容，且符合疾病预防控制中心消毒指导原则的其他清洁剂/消毒剂。请勿将表面浸至漂白剂开始流淌的程度。建议在每次使用后清洁和擦拭表面。表面暴露于传染源后，请按照疾病预防控制中心的指导原则进行清洁，或咨询 AlterG 公司。**注：**增压袋织物不含乳胶成分。

常规清洁和检查

定期清洁和检查有助于延长反重力跑台的使用寿命，并使它的外观保持如新。造成跑步机故障的最大原因是灰尘和碎屑在跑步机内积聚。要防止出现这种情况，务必确保用户在训练时穿干净的鞋子。由于跑步机是密封的系统，灰尘和碎屑的存在会大幅缩短其使用寿命。

保持系统清洁也更易于发现问题，否则等发现的时候可能为时已晚。以下是关于清洁和维护时间间隔的一般指南。如果反重力跑台放在多尘的环境中或使用非常频繁，清洁和检查的频率应更高。请勿使用钢丝刷或洗涤剂；它们会损伤和划破油漆和塑料表面。此外，请勿将任何表面浸入液体中，因为灵敏的电子部件可能被损坏或造成电气事故。

每日检查

1. 检查增压袋内部，并清除任何碎屑。
2. 检查运行是否异常。确保没有异常的运行特性，例如：
 - 来自跑步机、鼓风机或增压袋的异常声音，如漏气的嘶嘶声。
 - 异常情形或气味。
 - 任何运行特性变化，例如跑步机速度降低，或增压袋压力不稳定或压力低。请注意，增压袋压力低可能由错误校准引起。在确定存在增压问题前，请确保正确遵循了校准步骤。

每周检查

1. 检查跑步机的整体状况。
2. 检查增压袋是否撕裂或漏气。
3. 使用湿布将外表面擦拭干净。这有助于防止窗口变黄。
4. 必要时擦拭增压袋和监视器，使用超细纤维布以避免刮擦。**注：**在跑步机处于关机状态时擦拭监视器。如果在跑步机处于开机状态时按压触摸屏，可能会不小心激活某项功能。
5. 检查电线电缆是否松动。
6. 使用真空吸尘器通过增压袋顶部的检查孔清扫增压袋内部。您可将跑步舱置于最高位置，以便更好地进入增压袋操作。
7. 用真空吸尘器清扫跑步机底座四周。
8. 检查训练短裤是否有撕裂或孔洞。

每月检查

1. 将增压袋从框架上拆下，用真空吸尘器彻底清扫跑步机内部。请参阅以下说明。
2. 用真空吸尘器清扫跑步机前端两侧鼓风机进气管内的筛网积聚的灰尘。

每季度检查

在许多国家/地区，在较为干燥的秋冬季节使用跑步机时会产生静电积累。将防静电喷雾喷在跑带上，让跑步机用户免受静电冲击，以及防止跑步机的电子系统受干扰。

增压袋窗口

反重力跑台上的窗口采用 Strataglass™ 制成。必须进行特殊护理，确保它们保持清洁和清晰。建议使用 IMAR™ Strataglass 清洁剂来清洁透明的窗口。

注：如果反重力跑台暴露于阳光下，则需要订购具有紫外线防护功能的特殊窗口清洁剂。如需您所在区域的零售商和经销商名单，请联系 AlterG 或访问 [Amazon.com](https://www.amazon.com)，并订购 IMAR™ Strataglass 防护清洁剂。如果您对 Strataglass 有任何疑问，请立即联系 AlterG。

如何清洁我的触摸屏？

清洁触摸屏时，请务必意识到它对化学物质敏感，就像一副配有塑料镜片的眼镜一样（通常为聚碳酸酯加防眩光涂层）。事实上，一副这类眼镜随附的清洁套装就可作为安全清洁触摸屏的工具；它通常包括超细纤维布和温和的清洁剂，价格一般约为 10 美元。

清洁说明

- 使用柔软的无尘棉布。我们特别推荐使用 3M 超细纤维镜片清洁布来清洁触摸面板，无需使用液体清洁剂。此抹布可在干燥情况下使用，也可使用温和的清洁剂或乙醇略微沾湿后使用。确保抹布仅略微沾湿，而不是完全湿透。
- 切勿使用酸性或碱性（中性 pH）清洁剂，或有机化学品，如油漆稀释剂、丙酮、甲苯、二甲苯、丙醇、异丙醇或煤油。市场上已经可以买到预包装的合适清洁产品；其中一个示例是 Klear Screen™ 或 Reckitt-Benckiser 制造的 Glass Plus® 玻璃和表面清洁剂等商用现货零售品牌。使用错误的清洁剂可导致触摸屏的可见性和功能受损。
- 切勿将清洁剂直接用于触摸屏表面；如果清洁剂洒落在触摸屏上，请立即使用吸水布将清洁剂吸走。
- 使用清洁剂时，避免与薄膜或玻璃的边缘以及弯尾处接触。
- 轻轻擦拭表面；如果表面上有方向性纹理，则擦拭方向应与纹理方向相同。

注：大部分产品含有 1-3% 的异丙醇，在清洁电阻式触摸屏的可接受范围内。

注意：许多产品含有氨、磷酸盐或乙二醇，这是**不可接受的成分**；请小心检查产品内容标签。

增压袋维护

- 检查增压袋是否漏气，并注意任何异常的嘶嘶声。训练短裤和拉链上有少量漏气是正常现象。如果此类漏气或其他漏气影响反重力跑台的最大压力容量，请联系 AlterG 进行故障排除及提供支持。
- 必要时，使用拉链润滑剂润滑增压袋上的拉链。始终将尖锐物体放在远离增压袋的地方。
- 要对反重力跑台内部进行维护，可能需要将增压袋从底座上拆下。建议在每天使用后进行此类维护。重新连接增压袋时，在增压袋和底座之间形成气密密封的泡沫需要一定的时间展开和重新闭合。拆卸增压袋进行清洁的步骤如下所述。

拆卸增压袋进行清洁的步骤

要对 VIA 反重力跑台内部进行维护，可能需要将增压袋从跑步机底座上拆下。按照本部分中的步骤拆卸增压袋、清洁增压袋内部以及更换增压袋。

增压袋拆卸和跑步机清洁

1. 关闭反重力跑台电源并拔下插头。
2. 可通过将增压袋固定到跑步舱，然后抬升并锁定跑步舱将增压袋悬空，以便更好地操作。



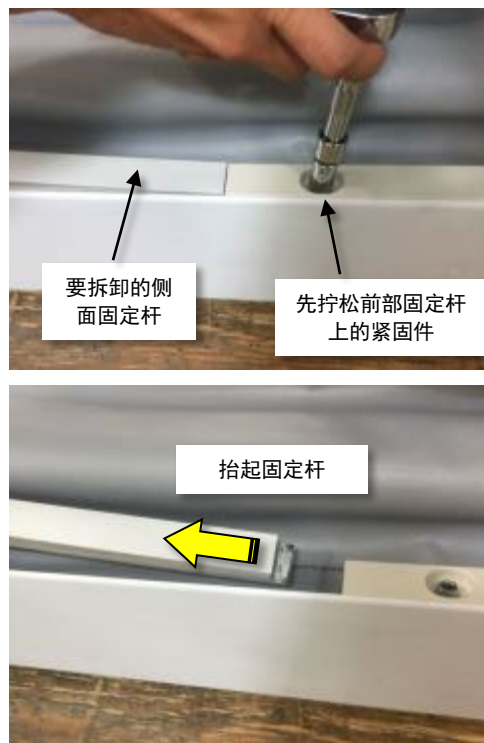
3. 找到框架上的增压袋固定杆。侧面和后部的固定杆如图所示。需要拆下这三根固定杆。从后部固定杆开始拆卸可能最轻松。



4. 使用带 10 毫米套筒的套筒扳手从紧固螺栓上拧下紧固件。



5. 侧面固定杆前端有一个插槽，插槽贴合在相邻固定杆的下方。拧松相邻固定杆上的紧固件，然后抬起侧面固定杆。



6. 如果固定杆被牢牢固定住，从下方使用大螺丝刀将其翘松。在固定杆下方小心地滑动螺丝刀尖端。



7. 将固定杆从框架上完全拉出，并与紧固件一起放在一边。



8. 从紧固螺栓上抬起增压袋底部。

请注意，您可能无需同时拆下前后部来清洁整个跑步机。拆下后端和两侧就可以了。一般最好是保持增压袋前部与框架连接。

如第二张图中所示，增压袋的两侧和后部都已拆下。增压袋前部保持连接。



9. 使用真空吸尘器彻底清扫能够到的所有表面。尽可能深入跑步机下方。

清洁灰尘和碎屑积聚的跑步机后部。



10. 还可检查跑带表面是否有碎屑或液体泼溅。用手带动时跑带应可自由移动。



重新连接增压袋

1. 重新连接增压袋，将孔洞与框架上的相应紧固螺栓对齐。



2. 将增压袋固定杆重新装到框架上。安装侧面固定杆时，插槽端先装入，插入到相邻前部固定杆的下方。拧紧前部固定杆的紧固件。



3. 重新安装并拧紧所有紧固件。确保恰当拧紧。请勿过度拧紧。



附录 A: 反重力跑台规格

<p>性能</p>	<p>用户体重承载能力: 36-180 公斤</p> <p>减重范围调整: 最低可减至用户体重的 20%，并以 1% 为增量（超过 159 公斤的用户可能无法减至 20%）</p> <p>跑带区域:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 50 厘米宽 • 150 厘米长 <p>速度范围*: -8 至 24 公里/小时</p> <p>*与型号相关</p>
<p>尺寸</p>	<p>长度: 215.9 厘米</p> <p>宽度: 97 厘米</p> <p>橡胶垫: 1.2 米 × 2.7 米</p> <p>重量: 约 249 公斤</p>
<p>建议的房间尺寸</p>	<p>提供至少 3.7 米长 2.4 米宽的面积，使跑步机四周有足够的空间。在跑步机前方至少留出 0.5 米的空间，以便使用开/关及电子控制面板。</p> <p>注: 在最低高度和高压条件下，增压袋每侧最多可扩展约 25 厘米。</p> <p>检查天花板高度，确保用户在跑步时头不会撞到天花板。跑带表面距地板约 15 厘米。</p>
<p>环境</p>	<p>工作条件:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 室内温度: 13 °C 至 29 °C • 相对湿度: 20% 至 95% <p>运输和存放条件:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 温度范围: 0 °C 至 49 °C • 相对湿度: 20% 至 95%
<p>电气规格</p>	<p>电源要求:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 建议: 220 VAC, 20 A, 50/60 Hz • 运行交流电压范围: 200-240 VAC*, 50/60 Hz • 可选交流电压范围: 120V, 20A, 60 Hz * <p>*如果实际值低于建议的 220 V/20 A，系统减重至 20% 或达到最大速度的能力可能会受影响。</p> <p>位置: 跑步机前部应安装在距电源插座 3.7 米的范围内。</p> <p>电气连接（美国）: 220V: 20 安培电路，NEMA 6-20R 插座</p> <p>国际配置: VIA 为电源输入提供 IEC 60320 C20 插座。每台设备均随附配套的 IEC 60320 C19 插头和适用于指定国家/地区的壁式插头。根据以下接线方案，将正确的插头连接到跑步机电源线:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 蓝色导线: 零线 • 棕色导线: 火线 • 接地导线: 绿色/黄色

附录 B: 选件和配件

请访问 AlterG Store (<http://store.alter-g.com/>) 或联系 AlterG 销售代表了解价格和订购信息。

附录 C：故障排除

大多数情况下，反重力跑台的维修必须由 AlterG 的合格技术人员进行。请联系您的 AlterG 代表或发送电子邮件至 support@alterg.com 申请维修。

在申请获得维修技术员的帮助前，您可对问题进行故障排除，并在可能时解决问题。

维修

请记录以下信息，以便我们能够尽快为您提供帮助。

- 反重力跑台的序列号是多少？制造商标签位于跑步机底座上。
- 发生问题之前发生了什么？
- 问题是意外发生的吗？
- 问题是否随时间推移恶化？
- 是否听到异常噪音，噪音是从哪里传出来的？
- 问题发生的时候是否有人在使用跑步机？
- 记下任何其他可能相关的症状。
- 屏幕是否显示错误消息？

气压

如果在训练期间感觉压力不对，请检查训练短裤和设备增压袋是否漏气。如果压力问题仍然存在，请联系 AlterG。

跑步机

1. 自由转动：如果跑带能自由移动，检查并确保安全磁铁放在控制台上的正确位置。接下来检查跑步机的插头是否已插上。
2. 在启动用户界面前，跑带不会移动。但如果跑带移动，请立即联系 AlterG。如果跑带在运行过程中不移动，请测试其他功能，例如坡度。如果功能正常，请查看屏幕上是否有任何错误消息。记录所有系统错误消息并联系 AlterG。

漏气

如果织物增压袋损坏，或如果训练短裤破损，请停止使用并联系 AlterG。

系统错误

反重力跑台软件已内置错误校验，确保所有系统都在规格范围内运行。如果检测到错误，则会显示“Unexpected Error”（意外错误）以及关于检测到的错误的说明。如果您看到此消息，请记下错误消息并描述发生错误的情形。

错误可能是意外异常情况导致的，这在复杂的计算机控制设备中时有发生。如果是这种情况，请从显示屏控制台重启电源。此操作可能会清除错误并更正问题。如果问题仍然存在，请联系 AlterG。记下发生错误的情形以及诊断代码。

附录 D：电磁兼容性声明

警告：

- VIA 反重力跑台是医用电气设备，需要特别注意与 EMC 有关的事项，并应根据本说明书中提供的 EMC 信息进行安装和使用。
- 便携和移动射频通信设备可能会影响反重力跑台。
- 使用非 AlterG 公司指定的配件、传感器和电缆可能会导致辐射增加或设备抗扰度降低。
- 本设备不应在其他设备附近使用或与其他设备堆叠使用，如果需要在附近或堆叠使用，应观察本设备以确认它在预期使用配置下正常工作。

附录 E：质保

反重力跑台享受以下质保：

- 二年整机部件质保和人工服务。

质保：AlterG 向客户保证：反重力跑台自最初购买日期起二（2）年内无制造缺陷。以下情况不在质保之列：因使用不当、用户或其他损坏，未遵守环境、电气要求，以及未按反重力跑台用户说明书的说明进行维护所造成的损坏或设备故障。未在 AlterG 服务团队监督下进行的任何客户改造、拆卸和移动，或转让反重力跑台的所有权均会使质保和延保失效。我们邀请您与我们的客户成功团队联系，以便我们能够在任何情况下帮助您完成流程。